

Roknskapur fyri 1. hálvár 1998

1.000 kr.	1998	1997
Rentuinntøkur	6.762	6.104
Rentuútreiðslur	2.787	2.382
Rentuinntøkur netto	3.975	3.722
Vinningsbýti av partabrevum	58	28
Kostnaður, provisjónir v.m.	515	549
Rentu- og kostnaður inntøkur netto	4.548	4.299
Virðisjavnan av virðisbrevum og gjaldoyra	437	326
Aðrar inntøkur	108	44
Úrslit av fíggarpostum	5.093	4.669
Útreiðslur til starvsfólk, umsiting o.a.	2.675	2.157
Avskrivningar av ognum	54	104
Aðrar rakstrarútreiðslur	521	474
Avskrivningar og burturlegingar av skuldurum (netto)	40	181
Úrslit av vanligum rakstri	1.803	1.753
Eyka inntøkur	0	0
Eyka útreiðslur	94	50
Úrslit áðrenn skatt	1.709	1.703

Fíggarstöða 30. juni 1998

1.000 kr.	1998	1997
Ogn		
Kassapeningur og innistandandi í tjóðbankum	3.734	1.872
Ogn hjá fíggarstovnum	44.193	30.510
Útlán	145.272	140.909
Lánsbrev	47.138	32.737
Partabrev	431	425
Ítøkiligar ognir	2.872	3.643
Aðrar ognir	352	0
Tíðaravmarkingar	85	106
Ogn tilsamans	244.077	210.202

Skuld

Skuld til fíggarstovnar	3.173	2.270
Innlán	208.658	176.644
Onnur skuld	1.726	2.204
Tíðaravmarkingar	0	0
Úrslit higartil í ár	1.709	1.703
Eiginogn	28.811	27.381
Skuld tilsamans	244.077	210.202

Tøl, ið ikki eru við í fíggarstöðuni

Ábyrgdir	2.866	2.423
----------	-------	-------

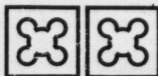


Suðuroyar Sparikassi

900 Vági, tlf. 373064 - fax 373340

FLOGFRAKT/
SJÓFRAKTGREIDA ALLAN FLUTNING
& ÖLL PAPPÍR

Tlf. 31 22 22

Øll
gevindamboð
á goymsluTórshavnar
Maskinhandilv/ Tummas Andreassen
Varðagøta 29-30
100 Tórshavn - tlf. 313442Allir
pinkulingareru vælkomnir at venja
hvønn fríggjadag í
Ítróttarhøllini á Hálsi

4-6 ár: frá kl. 17.00 - 17.45

6-7 ár: frá kl. 17.45 - 18.30

Byrjað verður nú fríggjadagin
4. sept. 1998

Íbúð í Tórshavn

Íbúð ynskist til leigu til eitt av okkara
starvsfólkum í føstum starvi.

Heilsufrøðiliga Starvsstovan

Debesartroð

FO-100 Tórshavn

Tlf. 315300 Fax 310508

E-mail: feagency@hfs.fo

BILLUTIR

útvegast til
FLEST ALLAR
BILAR

Fa. BILLUTIR

Tlf. 421605 Fax 421666

VØRUKOYRING

FLYTING
ÚR FØROYUM
TIL FØROYAGoymsla & Flytikassar
TILBOÐ verða gívl
Lagaligir prísir!

Pf. HP frading

TRANSPORT

Tlf. 317272

Fax 315009

Vaknar tú av pínu...

...ella svevur tú á eini
TEMPUR®-madrassu?

- EIN KOLLVELTANDI MADRASS
- BEINIR BURTUR TRÝSTDEPLAR OG VARÐVEITIR BLØÐRENSLIÐ
- ØKT SVØNDYGD
- MADRASSAN, IÐ LAGAR SEG EFTIR KROPPINUM
- VERÐUR VIÐMÆLD AV RYGGSEFRØÐINGUM UM ALLAN HEIM

- Royn madrassuna í 30 dagar. Um tú ikki ert fult nøgdur fært tú peningin aftur!!!
- Brosjur kunnu fáast við at venda sær til okkara.
- Madrassar kunnu siggjast og roynast í Kollafirði og í Havn, við at ringja og gera nærri avtalu.

Smásølan • v/ Zacharis Thomassen
410 Kollafjørður • Tel. 42 15 91 • Fartel. 28 68 91